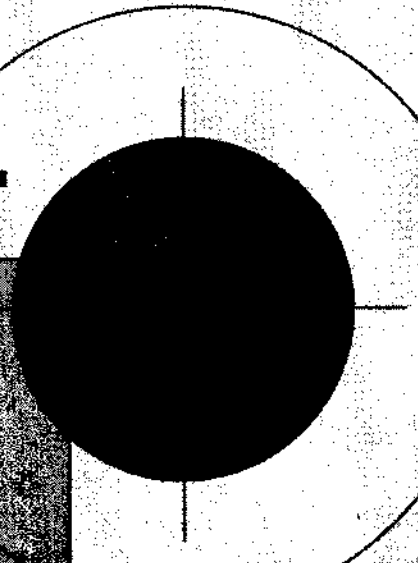
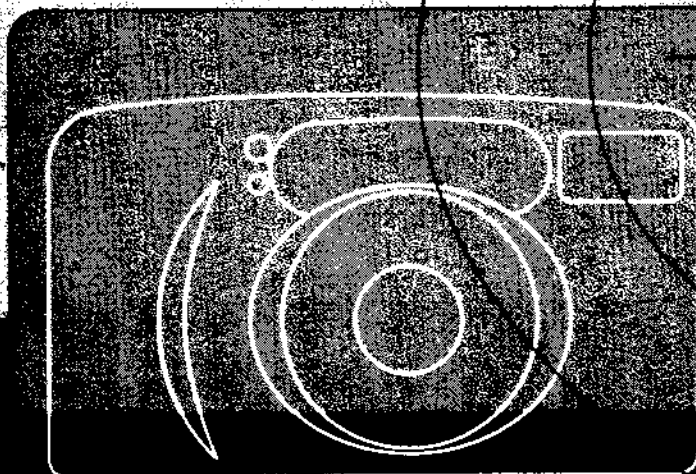


BEDIENUNGSANLEITUNG

JC 33/34

JENCOMPACT



JENOPTIK

Vor dem
Fotografieren

Aufnahme

Sonstiges

WICHTIGE HINWEISE!

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und beachten Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie diese Kamera benutzen.

⚠️ WARNUNG

- Versuchen Sie niemals die Kamera zu zerlegen oder selbst zu reparieren, da sich in ihr ein Hochspannungsschaltkreis befindet. Stromschlaggefahr!
- Berühren Sie keine Innenteile der Kamera, die z.B. nach einem Herunterfallen der Kamera zum Vorschein kommen. Stromschlaggefahr!
- Es ist nicht ungefährlich, die Kamera an der Trageschlaufe um den Hals zu hängen. Ziehen Sie niemals Kinder an der Trageschlaufe, wenn Sie diese um den Hals gelegt haben.
- Halten Sie Batterien außer Reichweite von Kindern. Falls ein Kind eine Batterie verschluckt hat, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

⚠️ VORSICHT

- Blitzen Sie nie aus kurzer Entfernung direkt in die Augen.
Es besteht Verletzungsgefahr.
- Versuchen Sie nie die Batterie wiederaufzuladen, auseinanderzunehmen oder kurzzuschließen.
Batterien niemals ins Feuer werfen, Explosionsgefahr!
- Batterien sofort entfernen, wenn sie warm werden oder zu rauchen anfangen.

Vor dem Foto- grafieren	Vorsichtsmassnahmen beim Gebrauch	4	Überprüfung des Batteriezustandes ..	13
	Hinweise zur Batterie	5	Einlegen des Films	14
	**Hinweise zum Fernauslöser	6	Automatische Filmempfindlichkeits- einstellung	16
	Beschreibung der Bedienungselemente	7	Trageschlaufenbefestigung	17
Aufnahme	Einlegen der Batterie	12		
	Das richtige Halten der Kamera	18	Filmentnahme	22
	Aufnahme	19	* Einstellen der Datenrückwand	23
Benutzung der Funktionen	Aufnahme mit Schärfespeicher	21		
	Reihenfolge des Blitzmodus	24	3 Sek.-Selbstausslöser	34
	Aufnahme mit Aufhell-Blitz(Fill-in)	25	Reihenfolge des Aufnahmemodus	35
	Ausschalten des Blitzes	26	** Aufnahmen mit Fernauslöser	36
	Blitzaufnahmen mit langsamen Verschlusszeiten	27	Serienaufnahmen	38
	Langzeitbelichtung mit Blitz.	27	Mehrfach-Belichtungen	39
	Langzeitaufnahmen	28	Intervall-Aufnahmen	40
	Aufnahme mit Belichtungskorrektur	29	Aufnahmen mit Step-Zoom	41
	Aufnahme mit Reduzierung des "Rotaugen"-Effekt's	30	Supermakro-Funktion	43
	Reihenfolge der Selbstausslöserfunktion	31	Panorama-Aufnahme	44
	Selbstausslöser	32	Fernaufnahmen	45
	Doppel-Selbstausslöser	33		
Sonstiges	Bevor man die Kamera zum Kundendienst bringt	46	* Nur Modell QUARTZ DATE!	
Technische Daten der Kamera		47	** Fernauslöser als Zubehör erhältlich!	

Vorsichtsmassnahmen beim Gebrauch

- Die geeignete Temperatur liegt zwischen -10~40°C.
- Vermeiden Sie plötzliche Temperaturveränderungen und Feuchtigkeit.
- Wenden Sie beim Umgang mit der Kamera keine Gewalt an.
- Reinigen Sie die Kamera nicht mit organischen Lösungsmitteln.
- Schützen Sie die Kamera vor Wasser.
- Schützen Sie die Kamera vor Staub und Sand.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie die Kamera lange Zeit nicht benutzen.
- Setzen Sie die Kamera keiner extremen Kälte aus, weil der Objektivverschluss ansonsten einfrieren und die Kamera funktionsunfähig werden kann.

Versuchen Sie niemals, die Kamera zu demontieren, sie enthält einen Hochspannungsschaltkreis.

Hinweise zur Batterie

- Fett und Fingerschweiss können die Leitfähigkeit der Batteriekontakte verringern. Wischen Sie die Kontakte vor dem Einlegen mit einem trockenen Tuch ab.
- Nehmen Sie auf längere Reisen oder in kalter Umgebung Ersatzbatterien mit.
- Die Batterie enthält ein Schwermetall, deshalb muß sie getrennt gesammelt und entsorgt werden.

Versuchen Sie nie, diese Batterie wiederaufzuladen, zu zerlegen oder kurzzuschliessen. Setzen Sie sie keiner starken Erwärmung aus.

Halten Sie die Batterie ausser Reichweite von Kindern. Falls ein Kind eine Batterie verschluckt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

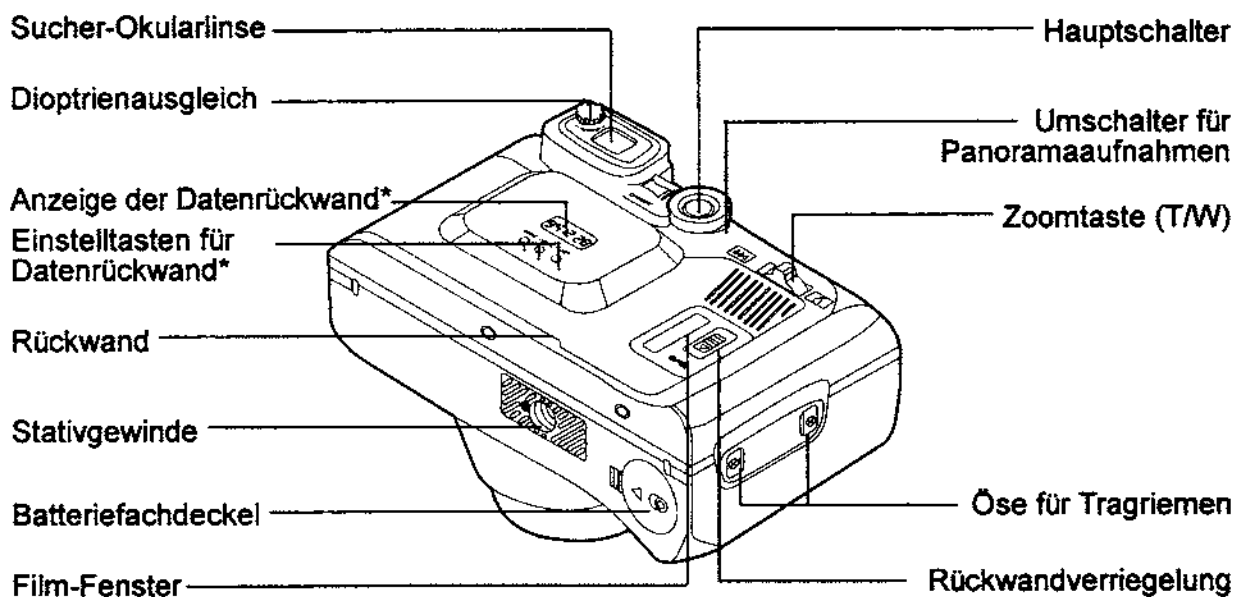
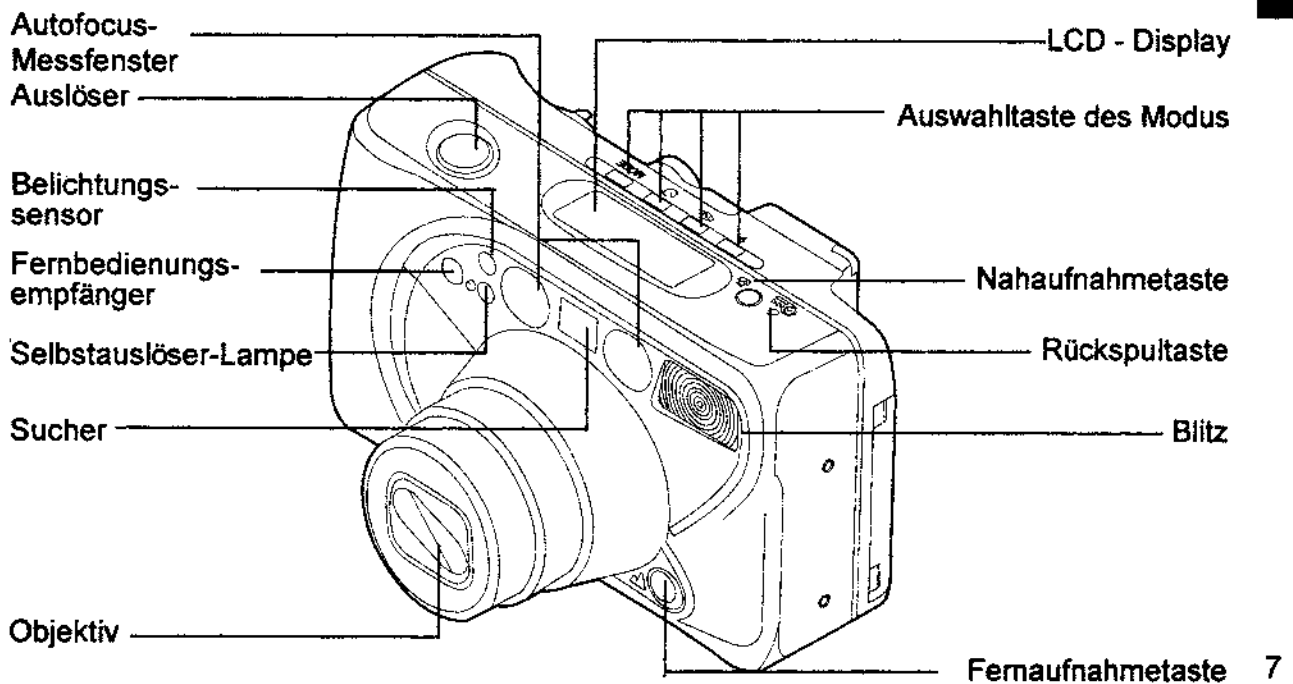
Verwenden Sie eine 3 V Lithiumbatterie des Typs (CR123A oder DL123A).

Hinweise zum Fernauslöser

- Das Wechseln der Fernbedienungsbatterie ist nicht möglich. Die Lebensdauer der Batterie beträgt ca. 5 Jahre (je nach der Benutzungsweise).
- Halten Sie den Fernauslöser ausser Reichweite von Kindern. Falls ein Kind eine Batterie verschluckt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Versuchen Sie nie, den Fernauslöser zu demontieren. Setzen Sie ihn nie extremer Hitze oder offenem Feuer aus.

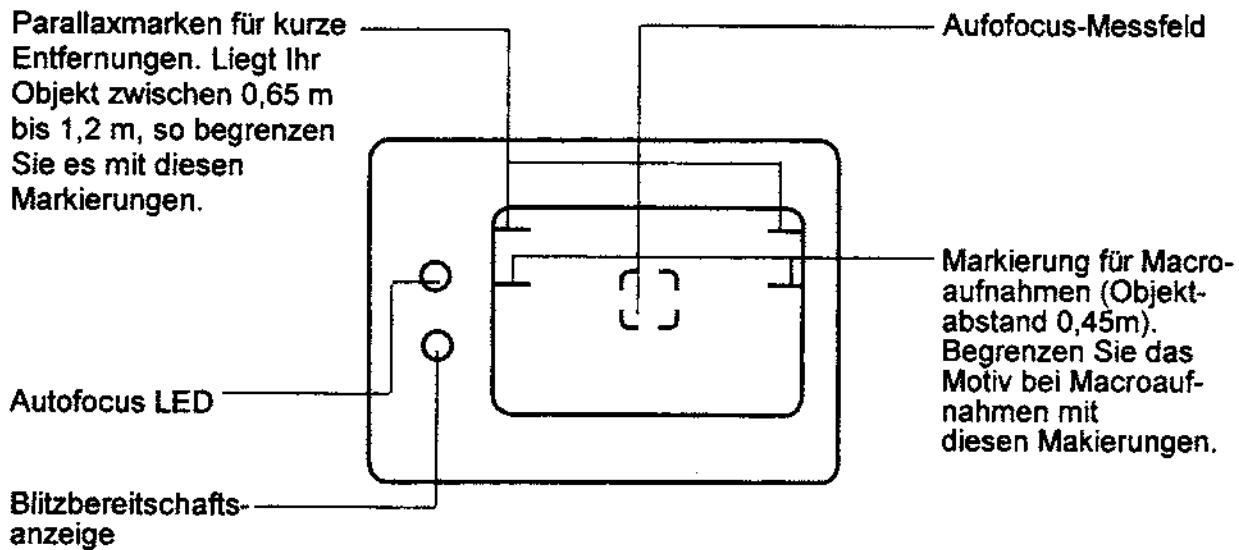
* Als Zubehör erhältlich!

Beschreibung der Bedienelemente



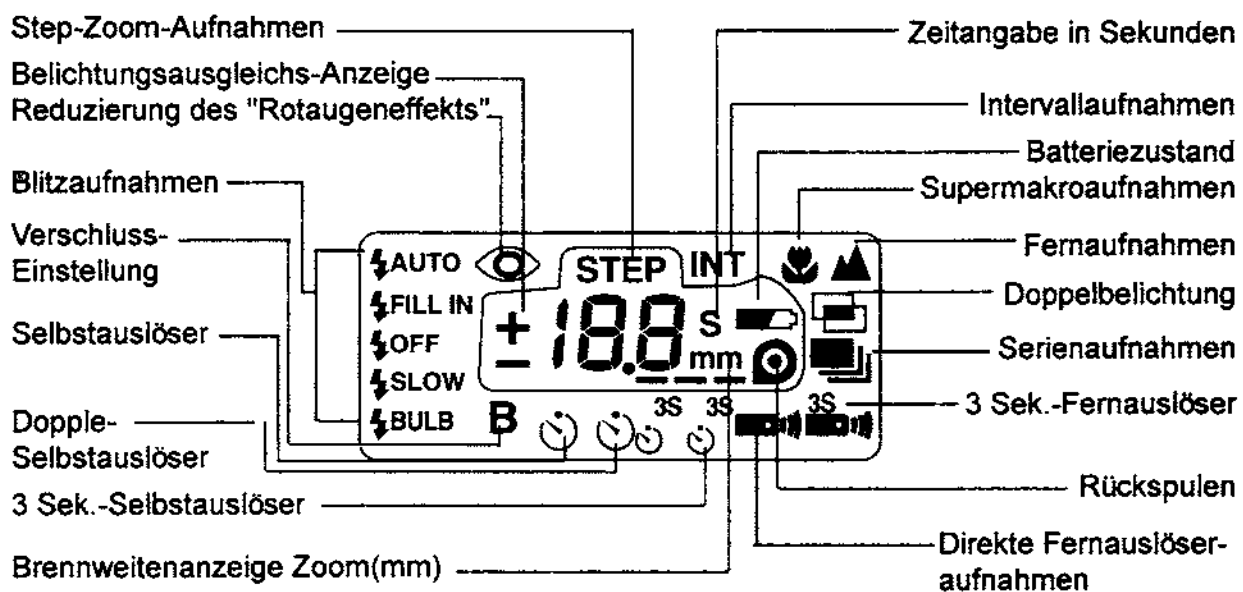
■ Sucher-Anzeigen

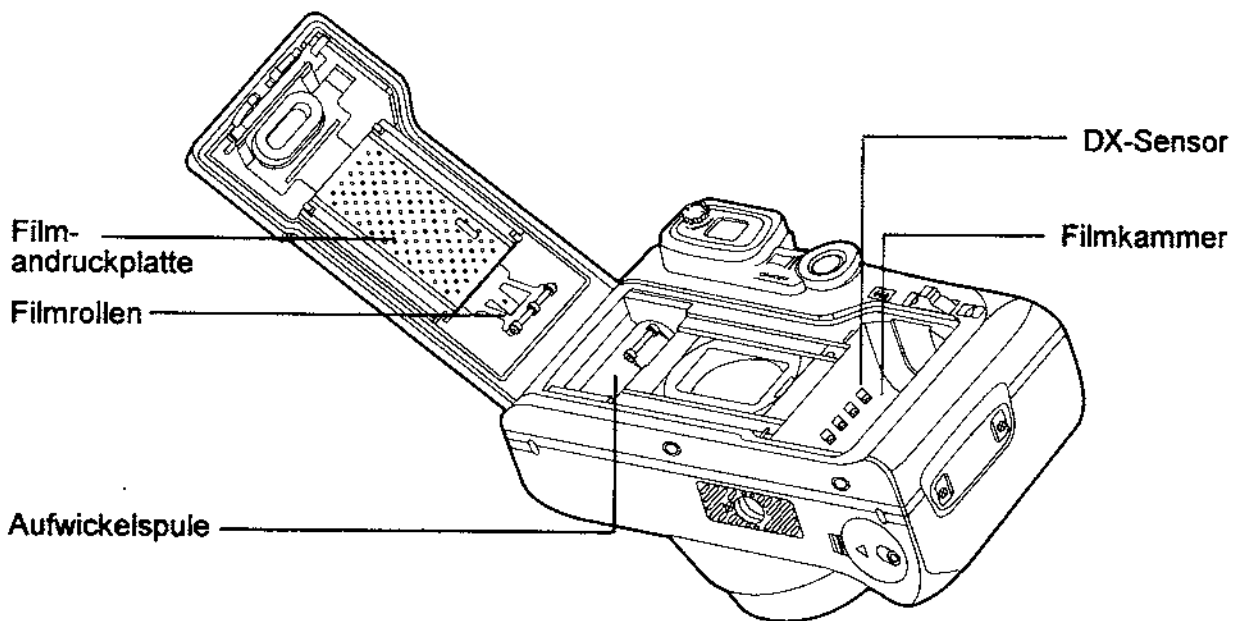
Parallaxmarken für kurze Entfernungen. Liegt Ihr Objekt zwischen 0,65 m bis 1,2 m, so begrenzen Sie es mit diesen Markierungen.



9

■ LCD- Display

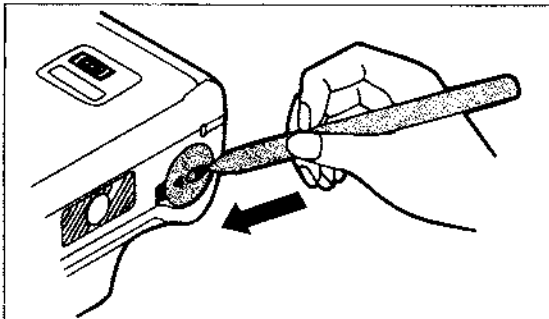




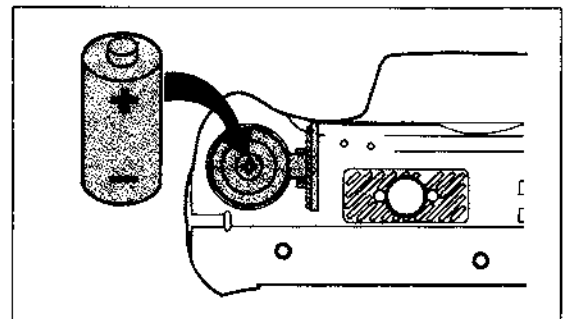
11

Einlegen der Batterie

1. Öffnen Sie den Batteriedeckel, indem Sie den Schieber mit einem spitzen Gegenstand in Pfeilrichtung schieben.



2. Legen Sie die Batterie polrichtig ein.

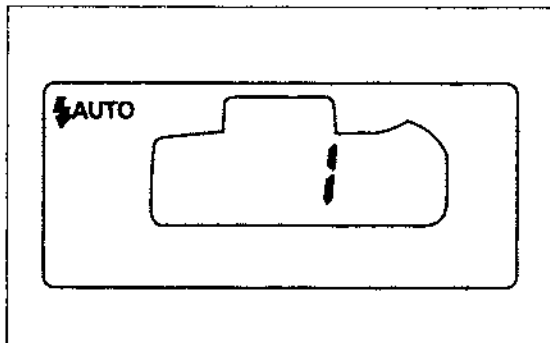


Benutzen Sie nur Batterien des Typs CR-123A oder DL-123A.

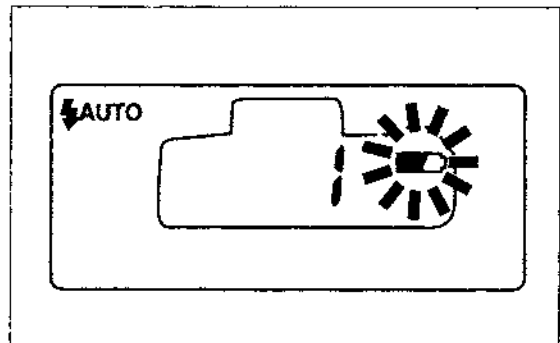
Benutzen Sie die Kamera länger als 3 Minuten nicht, wird die Stromzufuhr automatisch abgeschaltet. Wenn Sie die Kamera längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie aus der Kamera.

Überprüfung des Batteriezustandes

1. Ist die Batterie genügend geladen, dann erscheint kein Batteriezeichen auf der LCD-Display.



2. Wenn das Batteriezeichen auf der Funktionsanzeige während der Aufnahme erscheint, bereiten Sie eine neue Batterie vor.

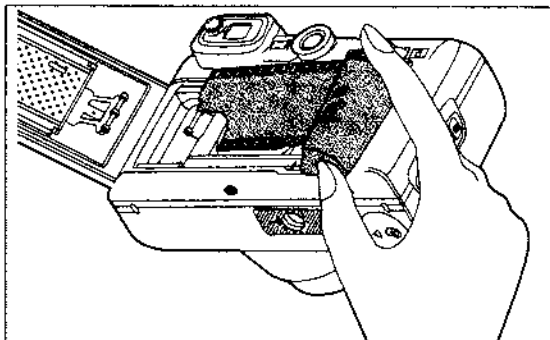


Schalten Sie die Kamera vor dem Batteriewechsel aus.
Falls die Temperatur unter -10°C kann sich die Batterieleistung reduzieren.
Bewahren Sie deshalb die Kamera an einem warmen Ort auf. (Die verminderte Batterieleistung bei niedriger Temperatur normalisiert sich in der Wärme.)

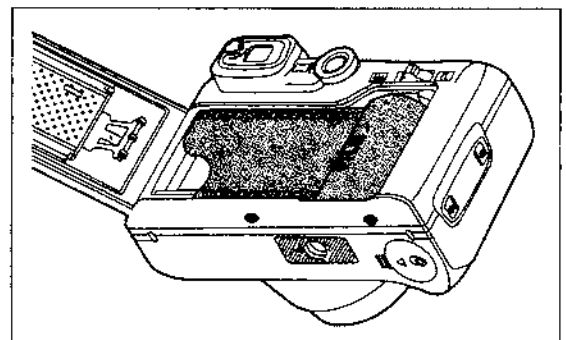
13

Einlegen des Films

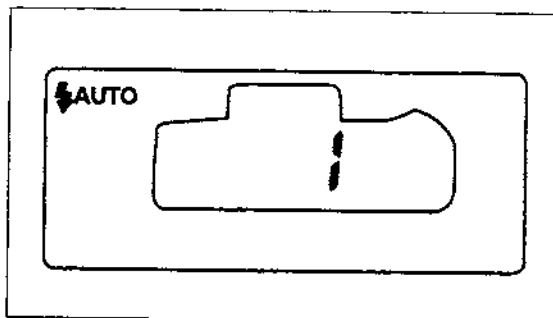
1. Öffnen Sie die Kamerarückwand, nachdem Sie die Verriegelungstaste in Pfeilrichtung gedrückt haben, und legen Sie den Film in die Filmkammer.



2. Ziehen Sie die Filmflasche über die Aufwickelspule bis zur roten Markierung und achten Sie darauf, daß der Film plan aufliegt.

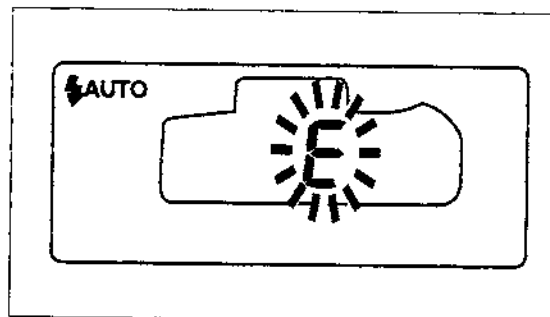


3. Schliessen Sie die Rückwand.



Der Film wird automatisch zum 1. Bild transportiert.

4. Wenn der Film falsch eingelegt ist, blinkt das Zeichen "E" (s. Bild).



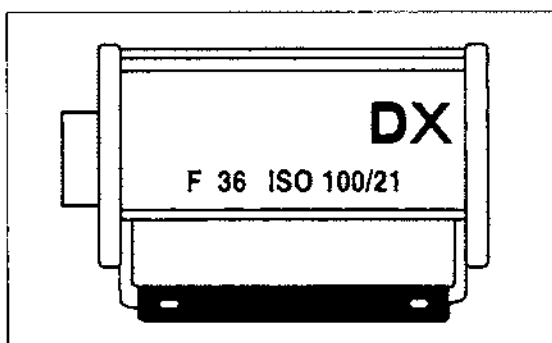
Legen Sie in diesem Fall den Film nochmals, wie beschrieben, ein.

Die LCD-Anzeige kann bei hohen Temperaturen dunkel werden. Bei niedrigen Temperaturen können die Anzeigen langsamer ansprechen, dies verschwindet jedoch bei normaler Temperatur. Schliessen Sie die Rückwand eines eingetragenen Films, es wird der Motor aktiviert (ca. 1-2 Sek.).

15

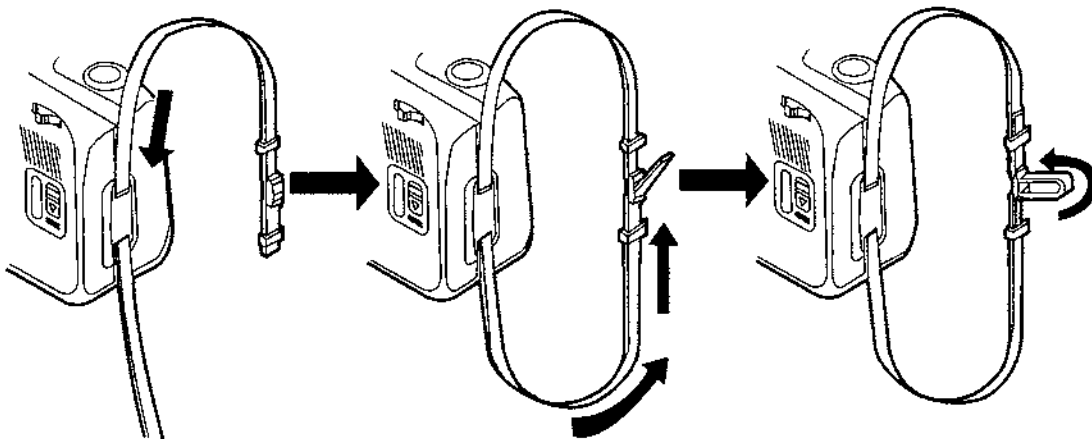
Automatische Filmeempfindlichkeitseinstellung

Bei DX-codierten Filmen wird die Empfindlichkeit im Bereich von ISO 50-3200 automatisch eingestellt.



Befestigen der Trageschleife

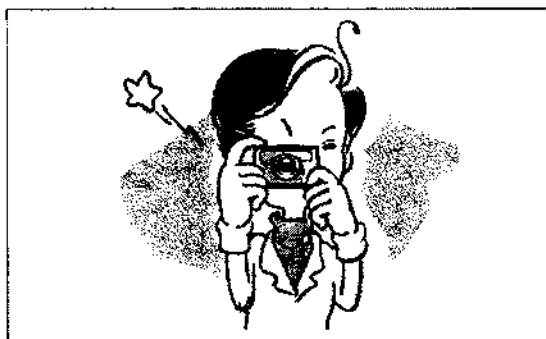
Befestigen Sie die Trageschleife wie im Bild drage stellt.



17

Das richtige Halten der Kamera

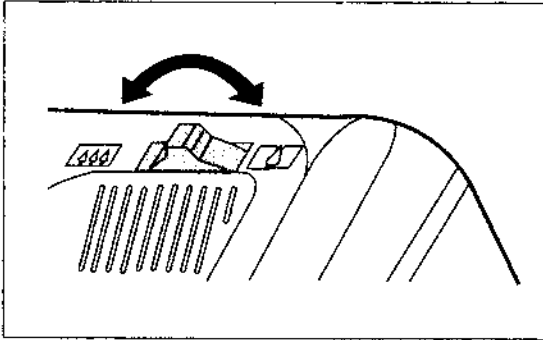
Halten Sie die Kamera mit beiden Händen fest, dabei bleibt der Ellebogen an den Körper gezogen. Visieren Sie das Motiv durch den Sucher an.



Achten Sie darauf, das Objektiv, Autofocusfenster, Blitzlicht und Entfernungsmessfenster nicht verdeckt werden.
Achten Sie darauf, einen festen Stand zu haben

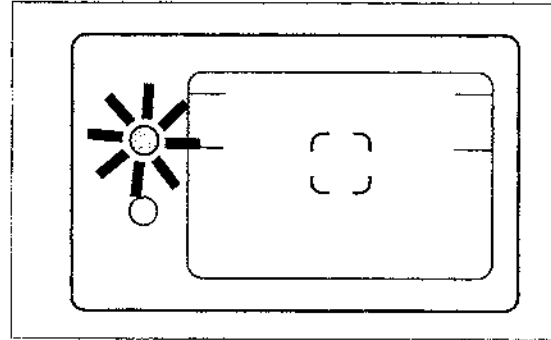
Aufnahmen

1. Richten Sie das Autofocus-Messfeld auf das Motiv.



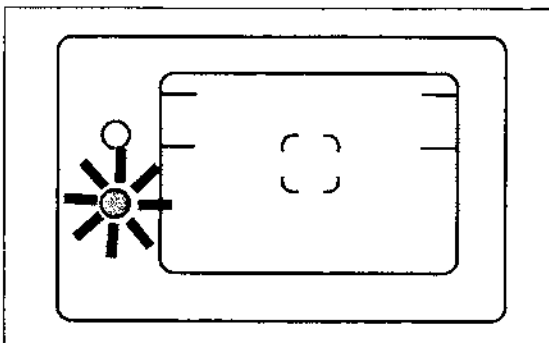
Legen Sie den Bildausschnitt mit der Zoom-taste fest.

2. Drücken Sie die Auslösetaste halb durch. Sobald die Entfernung automatisch richtig eingestellt ist, leuchtet die grüne LED im Sucher.



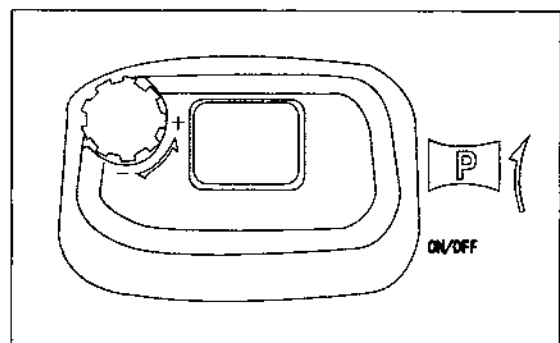
Ist das Motiv näher als 0,65m, blinkt die grüne LED. Benutzen Sie dann die SUPER MACRO-Funktion (siehe Seite 43). Der normale Aufnahmebereich dieser Kamera reicht von 0,65 m bis unendlich. 19

3. Leuchtet die rote LED im Sucher, ist der Blitz einsatzbereit.



Solange die rote LED blinkt, wird der Blitz geladen.

4. Drehen Sie den Dioptrien-Ausgleichs-regler bis das Bild im Sucher scharf ist. Jetzt haben Sie den Sucher auf Ihre Sehstärke justiert.



Aufnahme mit Schärfespeicher

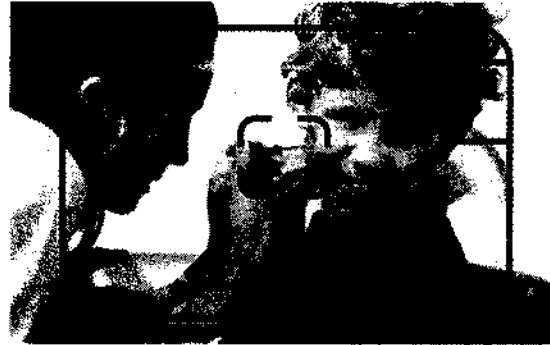
Benutzen Sie den Schärfespeicher, wenn sich das Motiv nicht im Focus-Rahmen des Suchers befindet.

1. Richten Sie das AF-Meßfeld im Sucher auf das bildwichtige Motivdetail. Tippen Sie den Auslöser leicht an (bis ca. zur Hälfte). Die Schärfe wird gespeichert.



Wenn die Schärfe richtig eingestellt ist, leuchtet die grüne Lampe im Sucher.

2. Halten Sie den Auslöser halb gedrückt und legen Sie jetzt Ihr Gesamtmotiv fest. Zur Aufnahme drücken Sie den Auslöser sanft ganz durch.



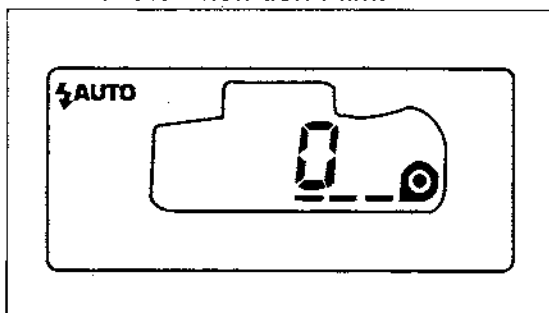
Gleichzeitig wird die korrekte Belichtung festgelegt.

21

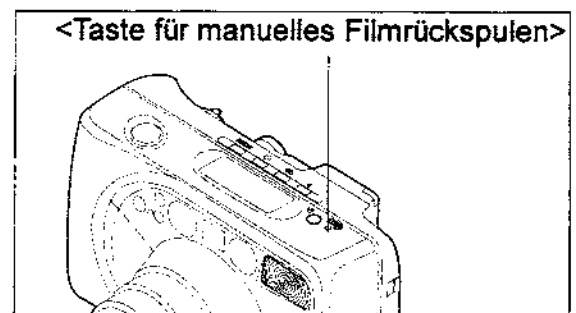
Filmentnahme

Beim Erreichen des Filmendes wird der Film automatisch zurückgespult (im LCD-Anzeigefenster läuft das Zählwerk rückwärts).

1. Ist der Film ganz zurückgespult, blinkt die LCD-Anzeige ca. 4 Sekunden lang (s. Bild). Danach öffnen Sie die Rückwand und entnehmen den Film.



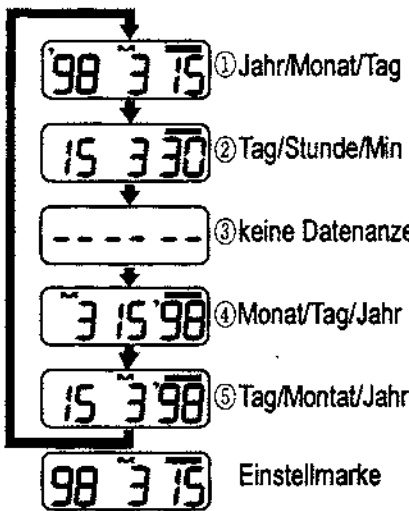
2. Wenn Sie einen Film, der noch nicht voll belichtet ist, zurückspulen wollen, drücken Sie die Taste für manuelles Filmrückspulen.



Stoppt der Motor, bevor das Bildzählwerk auf 0 steht, wechseln Sie die Batterie aus. Versuchen Sie dabei nicht, die Rückwand zu öffnen. Nach dem Batteriewechsel drücken Sie die Taste für manuelles Filmrückspulen.

Einstellen der Datenrückwand*

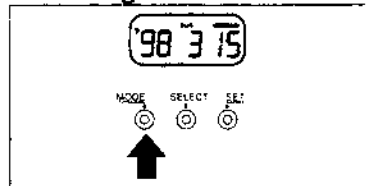
1. Funktionen



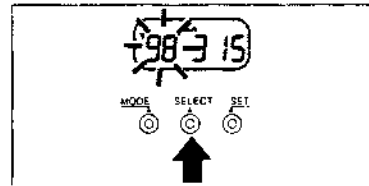
* Nur Modell QUARTZ DATE

2. Korrektur der Daten

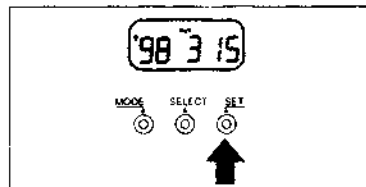
① Mit der "MODE"-Taste wählen Sie die Funktion, die Sie korrigieren wollen.



② Mit der "SELECT"-Taste wählen Sie den Teil der Anzeige den Sie ändern wollen.



③ Mit der "SET"-Taste verändern Sie die blinkende Anzeige. Mit der "SELECT"-Taste wählen Sie das nächste Segment oder beenden den Vorgang.



< Positione des Datums auf dem Bild >

23

Reihenfolge des Blitzmodus

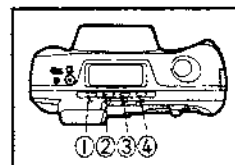
■ Mit jedem Druck auf die Taste ① ändert sich die Funktion.

Benutzung der Funktionen

Grundeinstellung nach dem Einschalten der Kamera. Der Blitz wird automatisch nach Bedarf zugeschaltet.



Drücken Sie die Taste einmal, dann können Sie eine Aufnahme mit Aufhellblitz machen (Seite 25)



Drücken Sie die Taste zweimal, ist der Blitz abgeschaltet. (Seite 26)



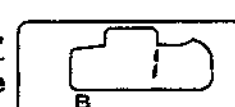
Drücken Sie sie dreimal, können Sie eine Blitzaufnahme mit langer Verschlusszeit machen (Seite 27)



Drücken Sie sie viermal, können Sie eine Langzeit Aufnahme mit Blitz machen. (Seite 27)



Drücken Sie sie fünfmal, können Sie eine Langzeit-Aufnahme machen (Seite 28).



Drücken Sie sie sechsmal, dann können Sie eine Aufnahme mit automatisch gesteuerter Blitzhelligkeit und Belichtungskorrektur machen. (Seite 29)



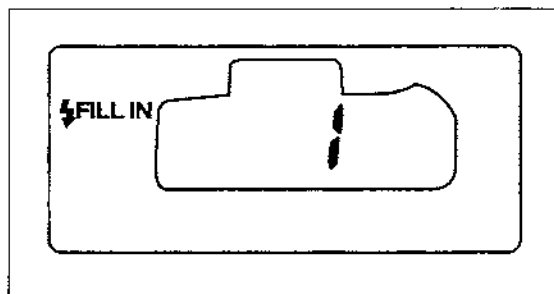
Drücken Sie sie nochmal, geht die Funktion zum Anfangszustand zurück.



24

Aufnahme mit Aufhell-Blitz(Fill-in)

1. Bei Gegenlicht oder Aufnahmen im Schatten wird das Objekt zu dunkel wiedergegeben. Nutzen Sie in solchen Fällen die Aufhell-Funktion des Blitzes.



2. Aufnahme ohne Blitz



3. Aufnahme mit Aufhell-Blitz

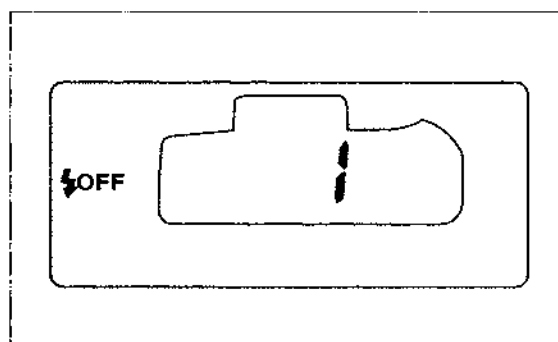


Bei der FILL-IN-Funktion arbeitet der Blitz immer, unabhängig von den Lichtverhältnissen der Umgebung.

25

Ausschalten des Blitzes

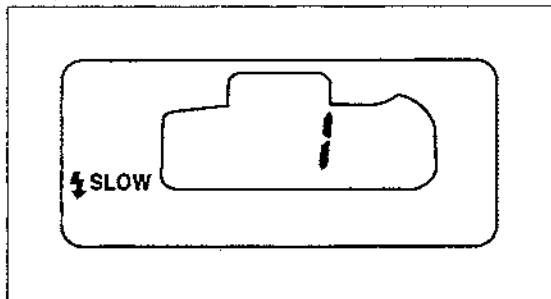
Wenn der automatische Blitz bei Aufnahmen z.B. im Theater oder Museum stört können Sie ihn abschalten.



< Wenn Sie die Blitztaste (1) zweimal drücken, schalten Sie den Blitz ab >

Blitzaufnahmen mit langsamen Verschlusszeiten

Sie benutzen diese Funktion, wenn Sie sowohl das Motiv als auch den dunklen Hintergrund korrekt belichten möchte. Das Motiv wird dabei vom Blitz und der Hintergrund durch die langsame Verschlussgeschwindigkeit einwandfrei aufgenommen.

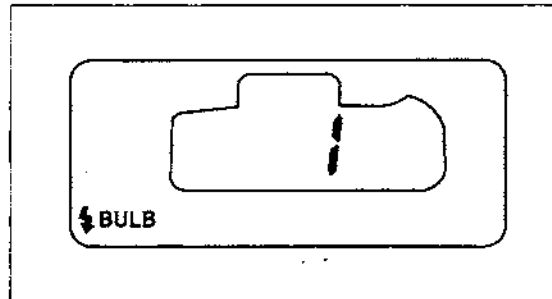


< Wenn Sie die Blitztaste (1) dreimal drücken, erreichen Sie diese Funktion. >

Benutzen Sie unbedingt ein Stativ für diese Aufnahmeart.

Langzeitbelichtung mit Blitz

Man kann den Blitz auch mit Langzeitaufnahmen verwenden (s. Seite 28).

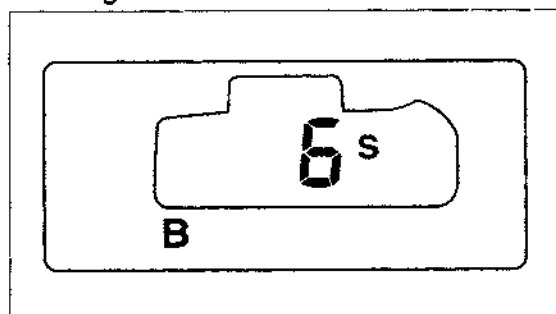


< Zustand nach viermaligem Drücken der Blitztaste (1). >

27

Langzeitaufnahmen

1. Diese Funktion wird bei Aufnahmen benutzt, die eine längere Verschlusszeit benötigen, z.B. bei Nachtaufnahmen. Feuerwerk usw. Wenn Sie die Blitztaste 5 mal drücken, erscheint das Zeichen wie im Bild. Solange Sie die Verschluss Taste drücken, bleibt der Verschluss geöffnet.



Die Verschlusszeit erscheint in der Anzeige. Die Zeit beträgt maximal 3 Min.

2. Für diese Aufnahme wurde ein ISO 100 Film 8 Sekunden lang belichtet.



Die Kamera sollte auf einem Stativ montiert werden, um das Verwackeln bei der Aufnahme zu vermeiden. Aufnahmen mit geöffnetem Verschluss sollten nur bei Dunkelheit gemacht werden.

Aufnahme mit Belichtungskorrektur

Für Aufnahmen unter besonderen Belichtungsbedingungen können Sie die automatische Belichtung um +/-3 Blendenstufen korrigieren.

1. Drücken Sie die Blitztaste (1) sechsmal, erscheint das Zeichen wie im Bild. Sie können jetzt die Belichtung stufenweise korrigieren.

+3EV



Normale



-1,5EV



2. Wenn Sie den Zoomschalter innerhalb 6 Sek. nach der Funktionseinstellung nach bzw. nach drücken, verändert sich die Belichtung um jeweils 0.5 Lichtwerte nach plus oder minus.

WIDE

TELE

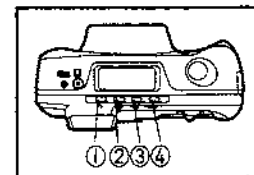
-3.0 -0.5 ±0.0EV +0.5 +3.0

Auch in dieser Funktion schaltet sich der Blitz bei Bedarf automatisch zu. Nach der Aufnahme zeigt "+" oder "-" den Status der Belichtungskorrektur an. Wenn Sie den Auslöser halb durchdrücken, erscheint der Helligkeitswert im Display. Über die Blitztaste (1) können Sie diese Funktion verlassen.

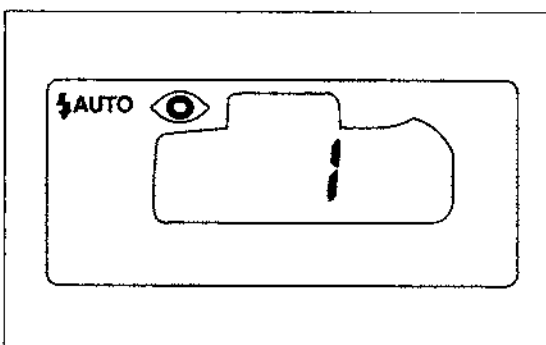
29

Aufnahme mit Reduzierung des "Rot-Augen"-Effekts

- Der "Rot-Augen"-Effekt tritt bei direkten Blitzaufnahmen von Personen auf. Um diesen Effekt zu verringern, wählen Sie die Funktion zur Reduzierung des "Rot-Augen"-Effekts.



1. Drücken Sie die Taste (2) und das entsprechende Symbol erscheint im LCD-Kontrollzentrum.



2. Drücken Sie die Aufnahmetaste und der Blitz wird zweimal hintereinander ausgelöst.

< Normale Blitzaufnahme >



< Blitzaufnahme mit Reduzierung des "Rot-Augen"-Effekts >



Achten Sie darauf, dass Sie sich nach dem ersten Blitz nicht bewegen, weil die Aufnahme beim zweiten Blitz gemacht wird.

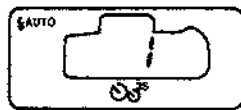
Reihenfolge des Selbstauslöserfunktion

■ Reihenfolge der Selbstauslöser-Funktionen über die Taste (3).

Wenn Sie die Kamera einschalten erscheint das Zeichen wie im Bild.



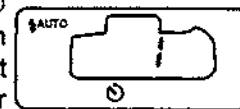
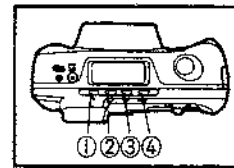
Drücken Sie die Taste zweimal, können Sie eine Aufnahme mit dem Doppel-Selbstauslöser machen (Seite 33).



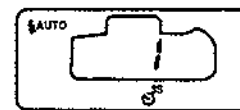
Drücken Sie sie nochmal, geht die Funktion zum Anfangszustand zurück.



➡ Drücken Sie die Taste (3) einmal, dann können Sie eine Aufnahme mit dem Selbstauslöser machen (Seite 32).



➡ Drücken Sie sie dreimal, können Sie eine Aufnahme mit dem 3 Sek.-Selbstauslöser machen (Seite 34).

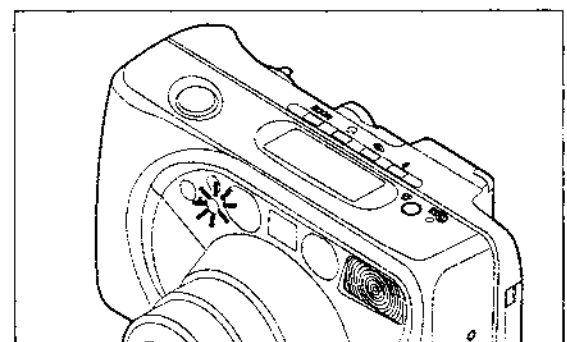
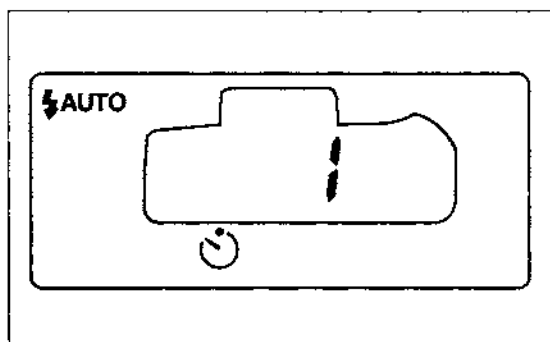


31

Selbstauslöser

1. Wenn Sie selbst mit ins Bild kommen möchten, brauchen Sie diese Funktion. Wenn Sie die Selbstauslöser-Taste (3) drücken, erscheint das Zeichen wie im Bild. Dann drücken Sie den Auslöser.

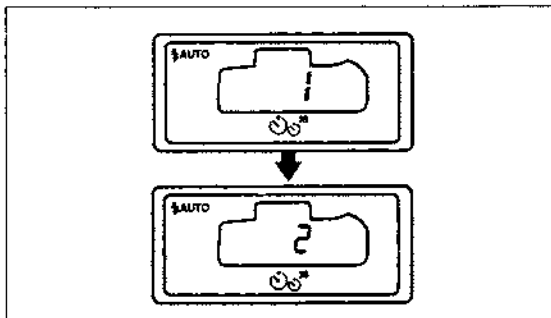
2. Die rote Leuchtdiode an der Vorderseite der Kamera leuchtet 7 Sek., dann blinkt sie 3 Sek., danach wird der Verschluss ausgelöst.



32

Doppel-Selbstausslöser

1. Möchten Sie zwei Bilder hintereinander mit dem Selbstausslöser aufnehmen, drücken Sie die Taste ③ für den Doppel-Selbstausslöser. Es erscheint die Anzeige wie im Bild dargestellt.



Macht man eine Aufnahme mit dem Doppel-Selbstausslöser mit dem Blitz, benötigt die Kamera ca. 4 Sekunden für die Blitzladung.

2. Wenn Sie den Auslöser drücken, erfolgt nach 10 Sekunden die erste Aufnahme. 3 Sekunden danach erfolgt automatisch die zweite Aufnahme.



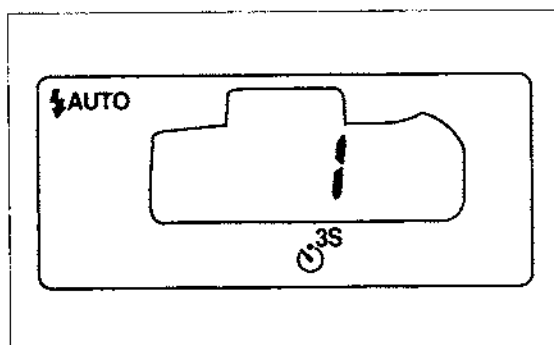
33

3 Sek.-Selbstausslöser

Diese Funktion ist besonders geeignet, um Verwacklungen beim Drücken der Aufnahmetaste zu verhindern.

Drücken Sie die Taste ③ für den 3 Sek.-Selbstausslöser. Es erscheint das Zeichen dieser Funktion, wie im Bild gezeigt.

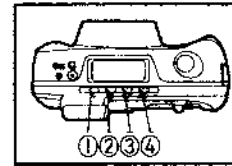
Wenn Sie die Auslösetaste drücken, erfolgt die Aufnahme nach 3 Sekunden.



Um Verwacklungen zu vermeiden, sollten Sie die Kamera auf einem Stativ befestigen.

Reihenfolge des Aufnahme-Modus

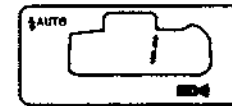
- Drücken Sie die "MODE"-Taste(4) wählen Sie die entsprechende Funktion.



Grundeinstellung nach dem Einschalten der Kamera.



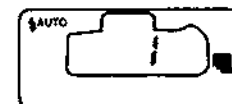
➡ Drücken Sie die Taste einmal, dann können Sie eine Aufnahme mit der Fernbedienung* machen. (Seite 36).



Drücken Sie die Taste zweimal, können Sie eine Aufnahme mit dem 3 Sek. Selbstauslöser über den Fernauslöser* machen (Seite 36).



➡ Drücken Sie sie dreimal, können Sie Serienaufnahmen machen. (Seite 38).



Drücken Sie sie viermal, können Sie eine Doppelbelichtung machen (Seite 39).



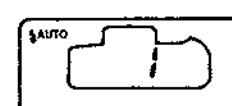
➡ Drücken Sie sie fünfmal, können Sie Intervallaufnahmen machen (Seite 40).



Drücken Sie sechsmal, können Sie stufenweise Aufnahmen mit verschiedenen Brennweiten machen(Seite 41).



➡ Drücken Sie sie nochmal, geht die Funktion zum Anfangszustand zurück.



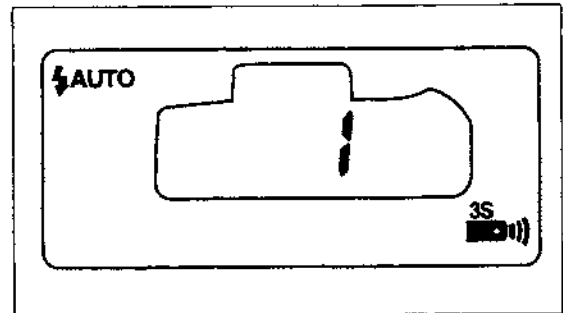
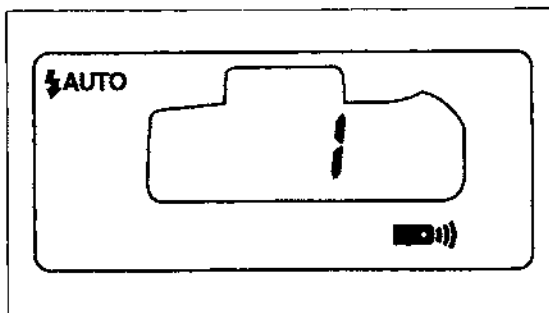
* Der Fernauslöser ist als Zubehör erhältlich!

35

Aufnahme mit Fernauslöser*

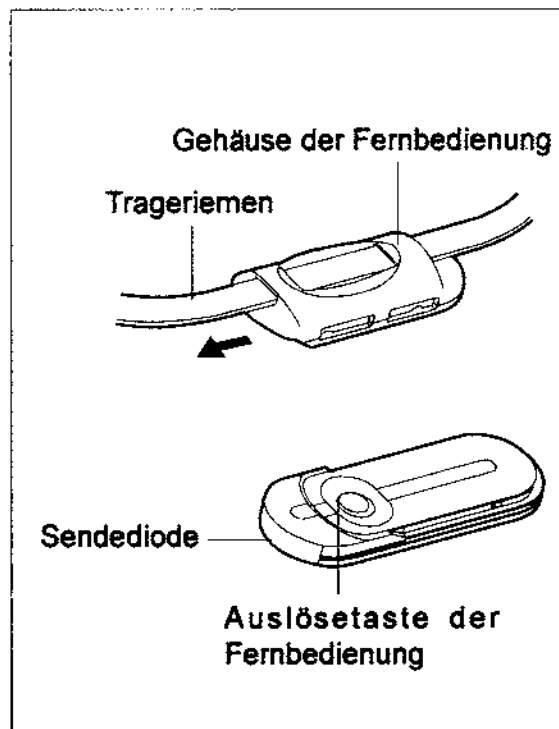
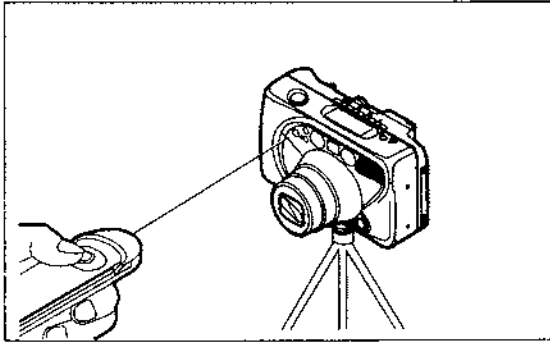
1. In dieser Funktion können Sie Aufnahmen per Fernauslöser machen. Drücken Sie die "MODE"-Taste(4) einmal. Im LCD-Feld erscheint das Symbol wie im Bild gezeigt. Jetzt drücken Sie die Taste der Fernbedienung und Ihre Aufnahme wird gemacht.

2. Drücken Sie die Modustaste ④ zweimal, wird der 3 Sek.-Fernauslöser-Modus eingestellt. Sobald Sie die Taste des Fernauslösers drücken, blinkt die Selbstauslöser-LED schnell und das Bild wird nach ca. 3 Sekunden aufgenommen.



* Der Fernauslöser ist als Zubehör erhältlich.

3. Fernauslöseraufnahmen

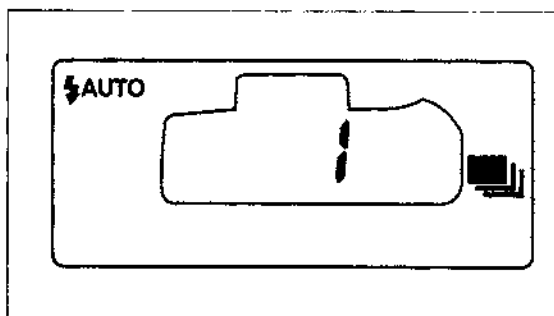


37

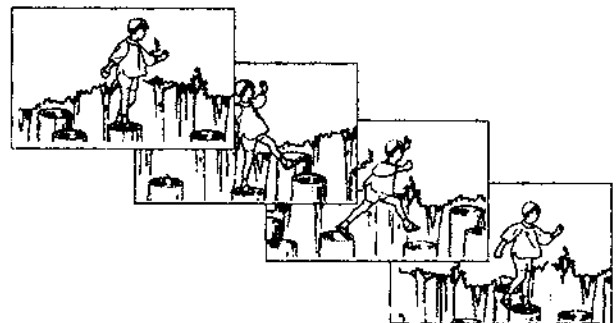
Serienaufnahmen

1. Möchten Sie ein bewegtes Objekt fortlaufend aufnehmen, drücken Sie die "MODE"-Taste ④ dreimal. Dann erscheint das Zeichen wie im Bild.

2. Solange Sie den Auslöser gedrückt halten, wird ein Bild nach dem anderen belichtet.



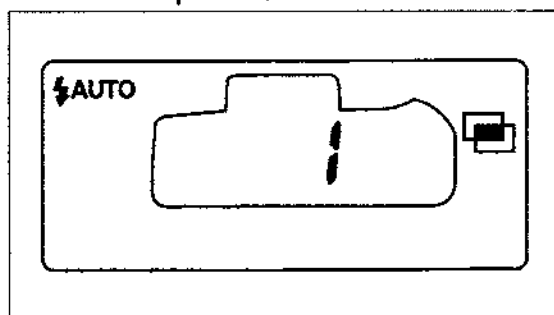
Diese Funktion ist im Dunkeln nicht zu empfehlen, denn wegen der Belichtungszeit (ca. 1 Sek.) ist nur eine sehr langsame Abfolge möglich.



38

Mehrfach-Belichtungen

1. Bei Mehrfachbelichtung wird der Film nach der 1. Belichtung nicht weiter transportiert und Sie können auf das gleiche Bild ein zweites belichten. Nach der 2. Aufnahme wird der Film zum nächsten Bild transportiert.



Drücken Sie die "MODE"-Taste 4 mal, dann erscheint dieses Symbol.

2. Möchten Sie eine weitere Belichtung machen, müssen Sie die Mehrfach-Belichtungsfunktion mit der "MODE"-Taste erneut einstellen.



< Doppelbelichtung >

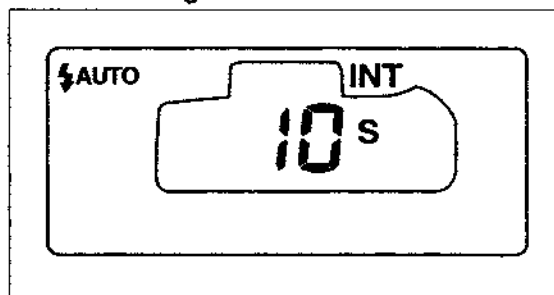
39

Intervall-Aufnahmen

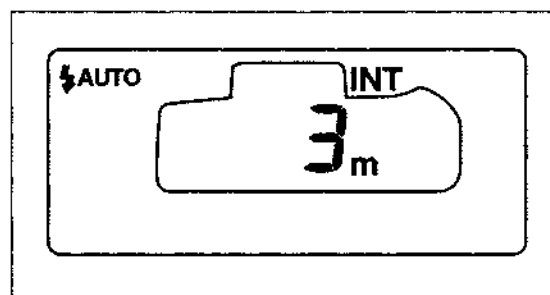
Möchten Sie Tiere oder die Veränderung der Natur aufnehmen, benutzen Sie die Intervallfunktion.

1. Drücken Sie die "MODE"-Taste (4) fünfmal und Sie erreichen diese Funktion. Wenn Sie die Modetaste gedrückt halten und die Zoomtaste drücken, können Sie den Aufnahme-Intervall zwischen 10 Sek. und 3 Min. festlegen.

2. Sie können bis zu 5 Aufnahmen hintereinander machen



< Minimal Zeit >



< Maximale Zeit >

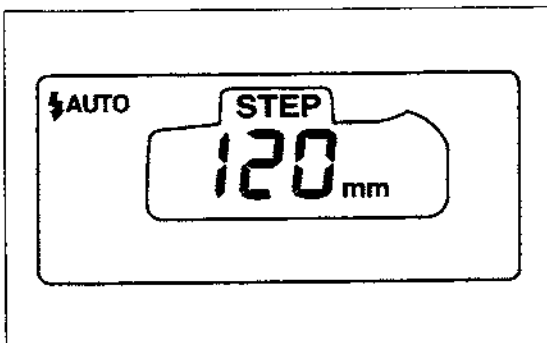
40

Aufnahmen mit Step-Zoom

In dieser Funktion macht die Kamera, je nach Brennweiteneinstellung, 2-3 Aufnahmen mit verschiedenen Brennweiten.

1. Drücken Sie die "MODE"-Taste  dreimal, so erscheint der Einstellmodus in der Anzeige, wie im Bild. Danach bestimmt man die Objektgrösse mit der Zoomtaste.

2. In der Tabelle auf Seite 42 sind die Brennweiten und die Anzahl der Aufnahmen angegeben.



Achtung!

Das erste Bild wird nach 10 Sekunden, danach nach je 3 Sekunden automatisch aufgenommen. Bei Blitzaufnahmen kann der Aufnahmestand länger sein.

41

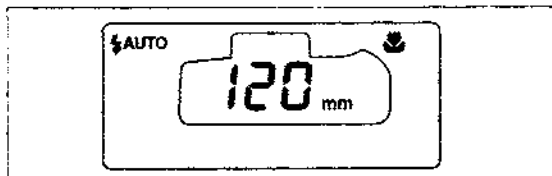
■ Zahl der möglichen Bilder mit Step-Zoom

Erste Brennweite	Erste Stufe	Zweite Stufe	Dritte Stufe
120mm	120mm	70mm	38mm
110mm	110mm	70mm	38mm
100mm	100mm	65mm	38mm
90mm	90mm	65mm	38mm
85mm	85mm	60mm	38mm
80mm	80mm	55mm	38mm
75mm	75mm	55mm	38mm
70mm	70mm	50mm	38mm
65mm	65mm	50mm	38mm
60mm	60mm	45mm	38mm
55mm	55mm	45mm	38mm
50mm	50mm	45mm	38mm
45mm	45mm	38mm	-
38mm	38mm	-	-

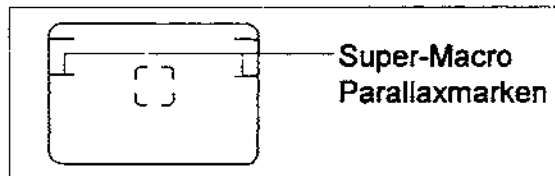
42 Bsp.) Mögliche Stufenaufnahmen: 3 Aufnahmen zwischen 120mm~50m, 2 Aufnahmen bei 45mm.

Super-Makro-Funktion

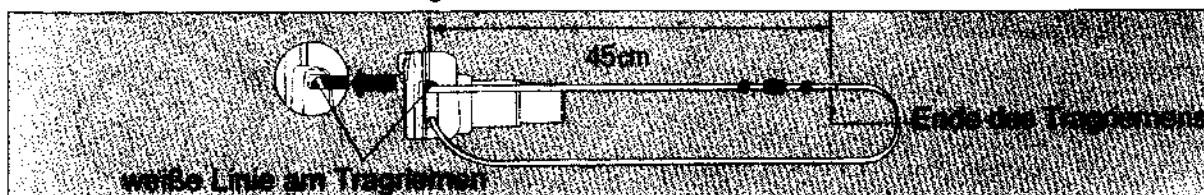
1. Durch Druck auf die Super-Makro-Taste wird die Schärfe auf 45cm (+/- 2cm)/1.5ft. eingestellt. Entfernungsmarkierung am Tragriemen (siehe Abb.) .



2. Beachten Sie beim Festlegen des Motivs die Parallaxmarken (s. Abb.).



Der Blitzaufnahme-Modus stellt sich wie im Bild zum Auto-Blitzmodus um und das Zeichen  für die Supermakroaufnahme erscheint in der Funktionsanzeige.

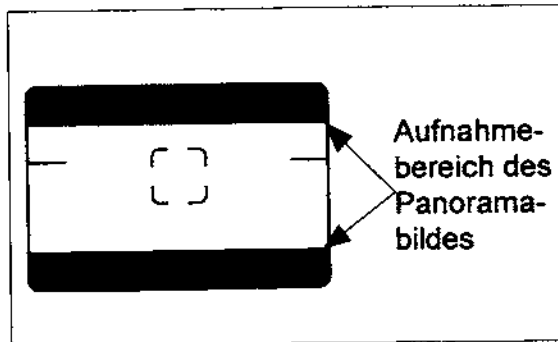


43

Panorama-Aufnahme

1. Durch die Umstellung in diesen Modus, können Sie Bilder im Panorama-Format aufnehmen. Mit dem Drehring an der Rückseite der Kamera stellen Sie das Aufnahmeformat auf Panorama um.

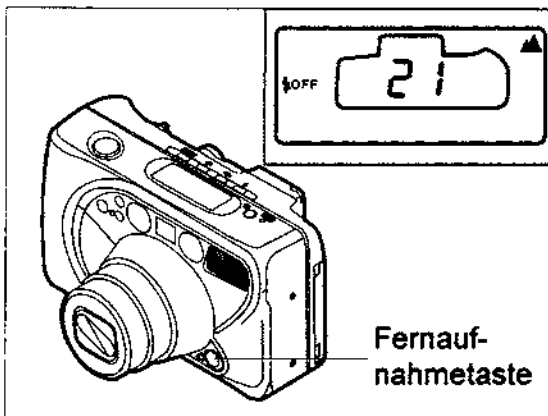
2. Gleichzeitig wird das Sucherbild auf das Panoramaformat umgestellt.



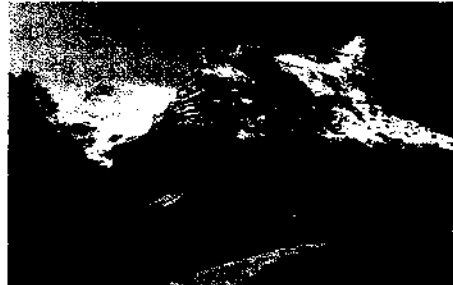
Bei Aufnahmen im Panorama-Format können keine Daten einbelichtet werden. Beim Bearbeiten des Films müssen Sie angeben, daß Sie Panoramaaufnahmen gemacht haben, damit das Labor entsprechende Vergrößerungen anfertigt.

Fernaufnahmen

1. Um ein weit entferntes Motiv scharf aufzunehmen, drücken Sie die Fernaufnahme-Taste(7) Das Zeichen für die Fernaufnahme erscheint in der LCD-Anzeige. Sie können jetzt die Aufnahmetaste drücken.



2. Dieses Bild wurde in der Fernaufnahme-Funktion aufgenommen



Benutzen Sie die Taste(7) nur für Fernaufnahmen.
In diesem Modus funktioniert der Blitz nicht.
Der Autofocus ist abgeschaltet und das Objektiv auf unendlich fixiert.

45

Bevor man die Kamera zum Kundendienst bringt

Wenn die Aufnahmetaste nicht funktioniert.

Überprüfung	Lösung	Seite
Ist die Batterie richtig eingelegt?	Die Batterie richtig einlegen. "+" und "-" Pole beachten.	12
Ist die Batterie leer?	Batterie austauschen	13

Wenn das Bild mit der gewünschten Komposition nicht wiedergegeben wird.

Überprüfung	Lösung	Seite
War das Motiv im richtigen Aufnahmebereich?	Beachten Sie die Angaben zum Sucher.	9
Haben Sie die Kamera nach einer Panorama-Aufnahme wieder umgestellt?	Kamera auf normale Aufnahmen einstellen.	44

Wenn das Bild nicht scharf wiedergegeben wird.

Überprüfung	Lösung	Seite
Befand sich das Motiv im AF-Rahmen?	Beachten Sie die Angaben zur Scharfeinstellung.	19-21
Wurden die AF-Meßfenster während der Aufnahme versehentlich abgedeckt?	Beachten Sie die Angaben zum Halten der Kamera.	18

Technische Daten der Kamera

- Typ: Vollautomatische 35mm-Kamera mit Zoomobjektiv.
- Filmformat: 35mm DX-Film, Filmempfindlichkeiten ISO 50-3200 werden automatisch eingestellt.
- Negativformat: 24x36mm (Panorama 13x36mm)
- Filmeinlegen: Automatisch bis zum 1. Bild.
- Filmtransport: Automatisch nach jeder Aufnahme
- Filmrückspulen: Automatische oder manuelle Rückspulung
- Bildzählwerk : mit automatischer Rückstellung (Anzeige im LCD-Fenster)
- Objektiv: 38mm~120mm, F4.0-9.0, 10 Elemente in 8 Gruppen, Supermakrofunktion für Nahaufnahmen von 45cm
- Verschluss: programmierter, elektronischer Verschluss mit Zeiten von 1/4 bis 1/330 sek. und B (1 Sek. bis 3 Min.)
- Sucher : Realbildsucher für Zoombetrieb, Gesichtsfeld 81 %, Vergrößerung 0.45 bis 1.2, AF-Rahmen, Nahaufnahme- Parallaxmarken, Super-Makro-Markierung, Dioptreinstellung stufenlos von -3 bis +2
- Objektivabdeckung: motorisch, schliesst sich nach ca. 3 Min. automatisch.
- Blitzbereich (ISO 100): (W) 0.65m~4.6m (T) 0.85m~2.7m.
- Ladezeit: ca. 4 Sek.
- Belichtungskorrektur: halbstufig +/- 3 LW
- Step-Zoom: je nach Zoomabstand von 120mm bis 38mm, 1 bis 3 Aufnahmen möglich.

- Mehrfachbelichtung: möglich
- Intervallaufnahmen: 10, 20, 30, 40, 50, 60 Sek., 2 Min., 3 Min. (5 Aufnahmen)
- Unendlicheinstellung: möglich
- Panoramaaufnahmen: möglich
- Batterie-Warnung: Warnanzeige im LCD-Display
- Strom: 3V Lithium-Batterie (CR123A oder DL123A) 1 Stück
- Größe : ca. 128 x 73 x 60 mm
- Gewicht: ca. 310g (o. Batt.)
- Datenrückwand: 5 Einstellmöglichkeiten (Jahr/Monat/Tag, Tag/Stunde/Minute, Monat/Nur Modell, Tag/Jahr, Tag/Monat/Jahr, Keine Anzeigen)
Quartz Date Uhr und Kalender sind bis zum Jahr 2019 programmiert (einschl. Schaltjahre)
- ❖ Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten.